



5. LEFÉL: Szerelje fel a vízpalástot a tartozékokkal.
6. LEFÉL: Nyissa le a vízpalást csatlakozási kapcsát, és nyissa ki a diffúzor az ábra szerint.
7. LEFÉL: Rögözze a vízpalást csatlakoztatás az drámatartó járársíkjá megegyező irányban. Dugja be a kábelt a vízpalást csatlakozón, és húzza be az [L (férs) és N (nulla)] csatlakozásokhoz.
8. LEFÉL: Szerelje be a diffúzor a vízpalást csatlakozás és csukja le a kapcsokat.
9. LEFÉL: Vezesse be a vízpalást csatlakozást a fő idegvezetékbe. Gondoskodjon arról, hogy vízpalást sorkapocst használjon [nem tartozék].
10. LEFÉL: Kapcsolja be a készüléket a lámpa testéhez.

TÖBB CSATLAKOZTATHATÓ EGYSÉG FELTÉPÍTÉSI UTASÍTÁSA

Ha több csatlakoztatható egységet szeretne telepíteni, akkor a csatlakoztatható egységeket a maximális csatlakoztatható egységek alapján válassza ki azokat a csatlakoztatható egységeket, amelyek csatlakoztatni szeretné.

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienstleistungen anbieten. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns, bitte, unseren lokalen Kundendienst. Das Produkt ist für den privaten Gebrauch bestimmt und ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke geeignet. Die Gewährleistung beträgt 3 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstehende Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsängel.

Die Schichten sind die Stromversorgung aus und lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie mit der Installation beginnen.

Die Installation erfolgt nur von Elektrofachkräften.

INSTALLATIONSANWEISUNGEN FÜR EINZELNE GERÄTE

SCHRITT 1: Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie mit der Installation beginnen.

SCHRITT 2: Bereiten Sie die Montagefläche und die Kabel und Steckverbinder (im Lieferumfang enthalten) an der Decke. Weiße Einzelheiten zur Installation der Abstandsprofile der Montagehalterung entnehmen Sie bitte der Tabelle.

SCHRITT 3: Montieren Sie die wesentliche Lampe an den Montagehalterungen.

SCHRITT 4: Öffnen Sie die Leuchte der wesentlichen Armatur und öffnen Sie den Diffusor wie in der Abbildung gezeigt.

SCHRITT 5: Schrauben Sie die wesentliche Lampe in die Leuchte. Stellen Sie sicher, dass Sie die Leuchte mit den wesentlichen Steckern und verdrehen Sie es mit dem Klemmenblock (L (drehender Leiter) und N (Nullleiter)).

SCHRITT 6: Installieren Sie die Stromversorgung in der wesentlichen Leuchte und schließen Sie die Clips.

SCHRITT 7: Schließen Sie die wesentliche Leuchte an die Stromversorgung. Stellen Sie sicher, dass Sie einen wesentlichen Anschlussblock verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten).

SCHRITT 8: Schalten Sie die Stromversorgung EIN, um das Licht zu testen.

HINWEIS: Bitte beachten Sie die Nennleistung und die maximal verbundene Geräte, die miteinander verbunden werden können. Wählen Sie basierend auf der Nennleistung der Montagehalterung die richtige Leuchte aus, die Sie anschließen möchten.

SCHRITT 1: Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie mit der Installation beginnen.

SCHRITT 2: Befestigen Sie die Montagehalterungen mit Schrauben und Spreizblech (im Lieferumfang enthalten) an der Decke. Weitere Einzelheiten zur Installation finden Sie unter der Montageanleitung.

SCHRITT 3: Montieren Sie die wasserdichte Lampe an der Montagehalterung.

SCHRITT 4: Entfernen Sie die Schutzkappe des wasserdichten Anschlusses und stecken Sie den Diffusor wie in der Abbildung gezeigt.

SCHRITT 5: Verdrängen Sie den ersten wasserdichten Körper an beiden Enden. Befestigen Sie den wasserdichten Stecker vom ersten Ende im Uhrzeigersinn und den wasserdichten Stecker vom anderen Ende gegen den Uhrzeigersinn.

SCHRITT 6: Befestigen Sie den wasserdichten Körper am anderen Ende des wasserdichten Beleuchtungskörpers und führen Sie den Draht in den Klemmenblock ein.

SCHRITT 7: Entfernen Sie die Schutzkappe des wasserdichten Anschlusses und stecken Sie den Diffusor wie in der Abbildung gezeigt.

SCHRITT 7: Installieren Sie den Diffusor an der wasserdichten Leuchte und schließen Sie die Clips.

SCHRITT 8: Schalten Sie die Stromversorgung EIN, um die Leuchte zu testen.

SCHRITT 9: Schalten Sie die Stromversorgung EIN, um das Licht zu testen.

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. El señor deberá estar instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 3 años, contada a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inabitu al. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán

CUIDADO

- Apague la alimentación y lea estas instrucciones antes de empezar la instalación.
- Instalación solo por electricista certificado.

PASO 2: Fije los soportes de instalación al techo con tornillos y el taco de expansión (incluido en la entrega). Consulte la Tabla para conocer las distancias de instalación de los soportes de instalación.

PASO 3: Monte la luz impermeable a los soportes de instalación.
PASO 4: Abra las abrazaderas laterales del accesorio impermeable y abra el difusor como se muestra en el diagrama.
PASO 5: Apriete el conector impermeable en el sentido de las agujas del reloj. Pase el cable a través del conector impermeable y conecte los cables al bloque de terminales (L (fase) y N (neutro)).
PASO 6: Coloque el difusor al accesorio impermeable y cierre las abrazaderas.
PASO 7: Conecte el accesorio impermeable a la fuente de alimentación principal. Asegúrese de utilizar un bloque de terminales impermeable [no incluido en la entrega].
PASO 8: Encienda la alimentación para probar la lámpara.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA VARIOS CUERPOS (CONECTADOS)
 Nota: Consulte el número de modelo y el número máximo de unidades que se pueden conectar entre sí. Con base en este número máximo, seleccione el número máximo de accesorios impermeables que desea conectar.
PASO 1: APAGUE la fuente de alimentación antes de comenzar la instalación.
PASO 2: Fije los soportes de instalación al techo con tornillos y el taco de expansión (incluido en la entrega). Consulte la Tabla para conocer las distancias de instalación.

STEP 1: Switch OFF the power before starting the installation.

STEP 2: Fix the mounting brackets onto the ceiling using screws and expansion plug (included). Please refer to table for installing the mounting bracket distance points.

STEP 3: Mount waterproof lamp onto the mounting brackets.

STEP 4: Open the side clips of waterproof fitting and open the diffuser as shown in the diagram.

STEP 5: Fasten the waterproof connector clockwise. Insert the cable through the waterproof connector and wire it into the terminal block [L(Live) & N(Neutral)].

STEP 6: Install the diffuser to the waterproof fitting and close the clips.

STEP 7: Wire the waterproof fitting to the main power supply. Ensure to use waterproof terminal block [not included].

STEP 8: Switch ON the power to test the light.

PASO 3: Monte la luz impermeable a los soportes de instalación.
PASO 4: Conecte el cable de alimentación impermeable y abra el difusor como se muestra en el diagrama.
PASO 5: Conecte el primer accesorio impermeable en ambos extremos - Apriete el conector impermeable en el sentido de las agujas del reloj en el primer extremo y pase el cable al conector impermeable y conecte sus cables al bloque de terminales uno de los bloques L (fase) y N (neutro).
PASO 6: Conecte el segundo accesorio impermeable en el otro extremo impermeable e instale los cables al bloque de terminales uno de los bloques L (fase) y N (neutro). Con el mismo cable, apriete el conector impermeable en el segundo accesorio impermeable y conecte sus cables al bloque de terminales.
PASO 7: Coloque el difusor al accesorio impermeable y cierre las abrazaderas.
PASO 8: Conecte el accesorio impermeable a la terminal de alimentación principal. Asegúrese de utilizar un bloque de terminales impermeable [no incluido en la entrega].
PASO 9: Encienda la alimentación para probar la lámpara.

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 3 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une utilisation anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convenable pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

- Veuillez mettre hors tension et lire ces instructions avant de commencer l'installation.
- Installation par électricien certifié

ÉTAPE 1 : Coupez le courant avant de commencer l'installation.
 ÉTAPE 2 : Fixez les supports de montage au plafond à l'aide de vis et d'un troupeau expansible (inclus). Veuillez vous référer au tableau pour l'installation des points d'attache des supports de montage.
 ÉTAPE 3 : Montez la lampe étanche sur les supports de montage.
 ÉTAPE 4 : Ouvrez les clips latéraux du raccord étanche et ouvrez le diffuseur comme indiqué dans le schéma.
 ÉTAPE 5 : Fixez le connecteur étanche dans le sens des flèches à l'aide d'une montre. Insérez le câble à travers le connecteur étanche et branchez-le dans le bornier L (phase) et N (neutre).
 ÉTAPE 6 : Installez le diffuseur sur le raccord étanche et fermez les clips.
 ÉTAPE 7 : Vérifiez le raccord étanche et la polarisation électrique appropriée. Veuillez à utiliser un bornier étanche (non inclus).

ÉTAPE 8: Allumez le courant pour tester la lampe.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES UNITÉS MULTIPLES (RACCORABLES)

Avant d'installer les unités multiples, assurez-vous que les unités multiples peuvent être reliées entre elles. En fonction des unités multiples pouvant être reliées, sélectionnez les raccords étanches mais que vous souhaitez relier.

ÉTAPE 1: Sélectionnez le type de raccords étanches à installer.

ÉTAPE 2: Fixez les supports de montage au plafond à l'aide de vis ou d'un bouchon expansible (inclus). (Veuillez vous référer au tableau pour l'installation des points de montage.)

ÉTAPE 3: Montez la lance étanche sur les supports de montage.

ÉTAPE 4: Mourez les câbles d'alimentation et ouvrez le diffuseur comme indiqué dans le schéma.

ÉTAPE 5: Câblage du premier raccord étanche par les deux câbles d'alimentation - Fixez le connecteur étanche dans les sens aiguilles d'un montre à partir de la première extrémité et insérez le câble dans le connecteur étanche en faisant le passer dans le bournier par une entremise (L phase) et N (neutre).

ÉTAPE 6: Câblage du second raccord étanche par les deux câbles d'alimentation et insérez le fil dans le bournier. En utilisant le même schéma, fixez le connecteur étanche du deuxième raccord étanche et introduisez le fil dans le bournier.

ÉTAPE 7: Attachez le diffuseur sur le raccord étanche et fermez les clips.

ÉTAPE 8: Câble le raccord étanche à l'alimentation électrique principale. Veuillez à utiliser un bournier étanche [non inclus].

Assurez le câblage pour tester le système.

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitate ove upute prije instalacije spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatna pitanja, molimo obratite se našim prodavačima ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomoći na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 3 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neupoštavanjem habanja. Tvrtka ne jamči za štetu koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Oni proizvodi su prikladni za 10-12 sati dnevno. Uporaba proizvoda 24 sata dnevno čini ovo jamstvo nevažeće. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

- Molimo pročitajte ove upute i isključite napajanje prije početka ugradnje.
- Ugradnju može obaviti samo stručni električar

KORAK 1: Prije ugradnje ISKLJUČITE strujno napajanje.
KORAK 2: Pričvrstite nosače za pričvršćivanje na strop, koristeći vijke i tiplu za proširenje (uključeno u isporuku). Molimo, pogledajte tablicu za udaljenosti prilikom ugradnje nosača.
KORAK 3: Montirajte vodootpornu svjetiljku na nosače.

KORAK 4: Uvratite bočne stezaljke vodootpornog spoja i otvorite difuzor, kao što je prikazano na dijagramu.
KORAK 5: Zatvorite vodootporni priključak u smjeru hvatanja kazaljke na satu. Privužite kabel kroz vodootporni priključak i povežite vodiče na terminalni blok [L (faza) i N (nula)].
KORAK 6: Pričvrstite difuzor na vodootporni priključak spoj i zatvorite stezaljke.
KORAK 7: Priključite vodootporni priključak na glavno strujno napajanje. Provjerite, da li koristite vodootporni terminalni blok [nije uključen u isporuku].
KORAK 8: UKLJUČITE strujno napajanje, da testirate svjetiljku.

UPUTE ZA UGRADNJI VIŠESTRUKIH (POVEZLJIVIH) JEDINICA
 Napomena: Molimo, pogledajte broj modela i maksimalni broj jedinica, koje se međusobno mogu povezati. Na temelju tog maksimalnog broja, odaberite maksimalni broj vodootpornih priključaka koje želite spojiti.
KORAK 1: Prije ugradnje ISKLJUČITE strujno napajanje.
KORAK 2: Privrčite nosače za privrščivanje na strop, koristeći vijke i tiplu za proširenje (uključeno u isporuku). Molimo, pogledajte tablicu za udaljenosti prilikom ugradnje nosača.

KORAK 3: Manjirajte vodootpornu svjetiljku na nosače.
KORAK 4: Povucite bočne stazebe vodootpornog spojnog kabela i otvorite difuzor, kao što je prikazano na donjoj slici.
KORAK 5: Spajajte vodootporni priključak na drugi kraj - Zategnite vodootporni konektor na prvom kraju u smjeru kretanja kablja na otvoreni vodootporni konektor i spojite njegove vodilice na terminalni blok na jednom kraju [L (faza) i N (nula)].
KORAK 6: Zategnite vodootporni priključak na drugom kraju vodootpornog priključka i spojite vodilice u terminalni blok. Pomoću istog kabela zategnite vodootporni

[PT] INTRODUÇÃO E GARANTIA

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso representante ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 3 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste involuntário. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

Note: Please refer to the model number and max linkable units which can be linked together. Based on the max linkable units select the max waterproof fittings which you would like to connect.

